

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0005857

№ E-SE.MT02.B.00102.P2

Срок действия с 14 июня 2012 по 25 мая 2015

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	VOLVO
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	XC60
ТИП	D
МОДИФИКАЦИИ	DZ47?B, DZ82?6, DZ87?4, DZ87?6, DZ88?0, DZ88?1, DZ90?6, DZ95?6, DZ31?0, DZ31?1
КАТЕГОРИЯ	M ₁ , M ₁ G
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	5
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1481 / 8703 23 (для мод. DZ47?B, DZ90?6); 8703 24 (для мод. DZ95?6); 8703 32 (для мод. DZ82?6, DZ87??, DZ88??, DZ31??)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Вольво Карс" (ООО "Вольво Карс"), 141400, Московская обл., г. Химки, ул. Ленинградская, вл. 39, стр. 5, Российская Федерация, ОГРН 1095047004469, тел. +7-495-782-0200, факс +7-495-782-0201
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Volvo Car Corporation, SE-405 31, Monteringsvagen, Gothenburg, Sweden, тел. +46-31-325-0077, факс +46-31-594-379
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Вольво Карс" (ООО "Вольво Карс"), 141400, Московская обл., г. Химки, ул. Ленинградская, вл. 39, стр. 5, Российская Федерация, ОГРН 1095047004469, тел. +7-495-782-0200, факс +7-495-782-0201
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Volvo Cars Gent, BE-9000, John Kennedylaan 25, (PO BOX 273), Gent 1, Belgium
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента
о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства не предназначены для коммерческих перевозок пассажиров.

Руководитель органа по сертификации




подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-SE.MT02.B.00102.P2 от 14 июня 2012

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года




подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00102.P2

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

для модификаций:	DZ47?B, DZ88?0, DZ88?1, DZ31?0, DZ31?1	DZ87?4, DZ82?6, DZ87?6, DZ90?6, DZ95?6
Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние	4 x 4 / все
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная	полноприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное	
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 5	
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)	
Габаритные размеры, мм		
– длина	4627	
– ширина	1891	
– высота	1713	
База, мм	2774	
Колея передних / задних колес, мм	1632 / 1586	

Модификация	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)		Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось	на заднюю ось	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
DZ47?B	1698	2270	1180	1150	750	1800
DZ82?6	1805	2505	1280	1275	750	2000
DZ87??	1788...1804	2505	1260	1295	750	1800
DZ88??	1719...1728	2505	1260...1280	1310	750	1600
DZ90?6	1823	2440	1290	1200	750	2000
DZ95?6	1810	2430	1270	1200	750	1800
DZ31??	1717...1726	2505	1260...1280	1310	750	1600

для модификаций:	DZ47?B	DZ90?6	DZ95?6
Двигатель (марка, тип)	Ford Motor Company	Volvo Car Corporation	
	B4204T7	B6304T4*	B6324S5*
	четырёхтактный, с искровым зажиганием		
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	6, рядное	
– рабочий объем, см ³	1999	2953	3192
– степень сжатия	10.0	9.3	10.8
Максимальная мощность, кВт (мин) по Правилам ЕЭК ООН № 85	177 (5500)	224 (5600)	179 (6400)
Максимальный крутящий момент Нм (мин ⁻¹)	320 (1800...5000)	440 (2100...4200)	320 (3200)
Топливо	бензин с октановым числом 91-98		

* - цифры после буквы T или S на блоке цилиндров могут не проставляться, т.к. являются внутривзаводским технологическим обозначением.

к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00102.P2

для модификаций: с двигателями:	DZ47?B B4204T7	DZ90?6 B6304T4	DZ95?6 B6324S5
Система питания (тип)	непосредственное впрыскивание топлива с электронным управлением	распределенное впрыскивание топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	Bosch, MED 17	Denso, ECM 5.11	Denso, ECM 7
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, AG9G-9F593-B?	Denso, 7G9N-AC	Denso, 6G9N-AB
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Borg Warner Turbo Systems, K03-2080-5.88	Borg Warner Turbo Systems, 7G9N-6K682-??	—
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mahle Filtersysteme GmbH		
– корпус	31273658	31261166, 31261709, 31338029 7G9N-9600-??	31274839, 6G9N-9600-??
– фильтрующий элемент	30748212, LX 1591/2-116	30745344, 6G9N-9A641-??	
Глушитель шума впуска (маркировка)	в сборе с воздушным фильтром		
Система зажигания (тип)	микропроцессорная		
Катушка зажигания (маркировка)	Bosch / Diamond, 30713417 (x4) / CM5E-12A366-?? (x4)	Denso, 30684245 (x6) / 6G9N-12A366 (x6)	
Свечи (маркировка)	Bosch, HR7NI322/ILTR6G8G	Denso, 31293000 / AG9N-12405-??	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	Volvo, FoMoCo / EMCON, два глушителя; система нейтрализации отработавших газов		
Нейтрализаторы (маркировка)	31272030 / 31293963 / 9G9N-5E211-?? / 9G9N-5K211-??	30757734 / 31293166 / 3110288300 / 7G9N-5E212-?? / 8G9N-5E212-?? / 9G9N-5E212-??	30774985 / 08677955 / 08677956 / 30744983 / 31293383 / 31293384 / 31293385 / 31293386 / 50580955 / AG9N-5E212-?? / AG9N-5G236-??
Глушители (маркировка)			
– 1 ступень	324106	309775	281496
– 2 ступень	641701 / 31290389 / 9G91-5K254-??	324539 / 357062 / 31290396 / 31303411 / 8G9N-5K254-??	641701 / 31290392 / 31290393 / 9G9N-5K254-??



к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00102.P2

для модификаций:	DZ88??	DZ31??	DZ82?6	DZ87??
Двигатель (марка, тип)	Volvo Car Corporation			
	D5204T3*	D5204T7*	D5244T15*	D5244T17*
	четырёхтактный дизель			
	5, рядное			
- количество и расположение цилиндров	5, рядное			
- рабочий объем цилиндров, см ³	1984	1984	2400	2400
- степень сжатия	16.5	16.5	16.5	16.5
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹), по Правилам ЕЭК ООН № 85	120 (3500)	100 (3500)	158 (4000)	120 (4000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	400 (1500...2750)	350 (1500...2250)	440 (1500...3000)	420 (1500...2500)
Топливо	дизельное			
Система питания (тип)	непосредственное впрыскивание топлива с электронным управлением			
Блок управления (маркировка)	Bosch, EDC 17			
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, CP 4.2			
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, CRI 3.2			
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	НТТ, одноступенчатый		Borg Warner Turbo Systems, двухступенчатый	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mahle Filtersysteme GmbH			
- корпус	30792196			
- фильтрующий элемент	30748212, LX 1591/2-116			
Глушитель шума впуска (маркировка)	в сборе с воздушным фильтром		70511693	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	Volvo, FoMoCo или EMCON, один глушитель; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализатор (маркировка)	31293464 / 31338669 / 78HL12-2540043-??		30751851 / 30731183 / 30774491 / 30785182 / 31293830 / ?G9N- 5E212-?? / ?G9N-5H221-?? / ?G9N-5H251-??	
Глушитель (маркировка)	30599220 / 645970 / 31261442 / 31290391 / 31303511 / 31274111 / 31290391 / 31290399 / ?G9N-5K254-?? / ?G9N-5K254-??		645970 / 31290391 / 31274120 / ?G9N-5K254-??	
Фильтр твердых частиц (маркировка)	31293464 / 31338669 / 78HL12-2540043-?? в сборе с нейтрализатором		30731184 / 30757797 / 30774488 / 30774492 / 31219700 / ?G9N- 5H221-?? / ?G9N-5H251-??	

* - цифры после буквы T или S на блоке цилиндров могут не проставляться, т.к. являются внутривыпускным технологическим обозначением



к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00102.P2

для модификаций:	DZ87?4	DZ88?1, DZ31?1	DZ47?B
Трансмиссия (тип)	механическая		
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое		двойное, работающее в масле
Коробка передач (марка, тип)	M66EN6A	M66KM4A	MPS6
	с ручным управлением		автоматическая
- число передач	вперед - 6, назад - 1		
- передаточные числа			
I -	3.750	3.583	3.818
II -	1.905	1.905	2.150
III -	1.194	1.194	1.407
IV -	0.838	0.838	1.029
V -	0.652	0.652	1.188
VI -	0.540	0.540	0.971
3.X. -	2.749	2.748	5.284
Главная передача (марка, тип)	передняя: цилиндрическая, косозубая; задняя: гипоидная		
- передаточное число	4.786 / 5.583**	4.267 / 5.333**	4.533 / 3.091**

для модификаций:	DZ88?0, DZ31?0	DZ90?6, DZ82?6, DZ87?6, DZ95?6
Трансмиссия (тип)	гидромеханическая	
Сцепление (марка, тип)	—	
Коробка передач (марка, тип)	TF-80SC	
	автоматическая	
- число передач	вперед - 6, назад - 1	
- передаточные числа		
I -		4.148
II -		2.370
III -		1.556
IV -		1.155
V -		0.859
VI -		0.686
3.X. -		3.394
Главная передача (марка, тип)	передняя: цилиндрическая, косозубая; задняя: гипоидная	
- передаточное число	3.604	3.750

** - при включении V - VI передач и передачи заднего хода



к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00102.P2

Подвеска

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон

Задняя (описание)

независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (описание)

с гидравлическим усилителем

– рулевой механизм
(тип, маркировка)

"шестерня - рейка"

Тормозные системы

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС, с системой электронного контроля распределения тормозных сил по осям; тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

электромеханический привод тормозных механизмов задних колес

Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
все модификации	235/65R17	101	H	335
	235/60R18	101	H	339
	235/55R19	101	H	342
	245/45R20	101	H	340
для временного использования	T 125/80 R17	99	M	294

Зимние шины должны иметь минимальную категорию скорости Q и максимальную скорость движения – 160 км/час.

Оборудование транспортного средства

электропривод и обогрев наружных зеркал, омыватель фар, система сигнализации с дистанционным управлением, иммобилайзер, кондиционер или климатическая установка, аудио-система

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:
Рядом с табличкой изготовителя.
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:
В проеме правой задней двери на центральной стойке
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. На верхней горизонтальной поверхности поперечины пола кузова перед передним правым сиденьем (закрыт специальным клапаном в ковре)
 - 3.3. На панели приборов, слева, на специальной табличке под лобовым стеклом.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Y	V	1	D	Z	?	?	?	?	?	2	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
YV1 – Volvo Car Corporation, Швеция.
- поз. 4: Обозначение типа транспортного средства:
D – Volvo D (XC60).
- поз. 5: Обозначение типа кузова и варианта исполнения транспортного средства:
Z – пятидверный универсал.
- поз. 6-7: Обозначение кода двигателя:
31 – двигатель D5204T7;
47 – двигатель B4204T7;
82 – двигатель D5244T15;
87 – двигатель D5244T17;
88 – двигатель D5204T3;
90 – двигатель B6304T4;
95 – двигатель B632485
- поз. 8: Обозначение кода системы токсичности:
цифра или буква латинского алфавита
- поз. 9: Обозначение кода коробки передач:
4 – механическая, полный привод, 6 передач;
6 – автоматическая, полный привод, 6 передач;
0 – автоматическая, передний привод, 6 передач;
1 – механическая, передний привод, 6 передач;
B – автоматическая, передний привод, 6 передач
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11: Обозначение кода завода-изготовителя:
2 – Volvo Cars Gent, Belgium
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

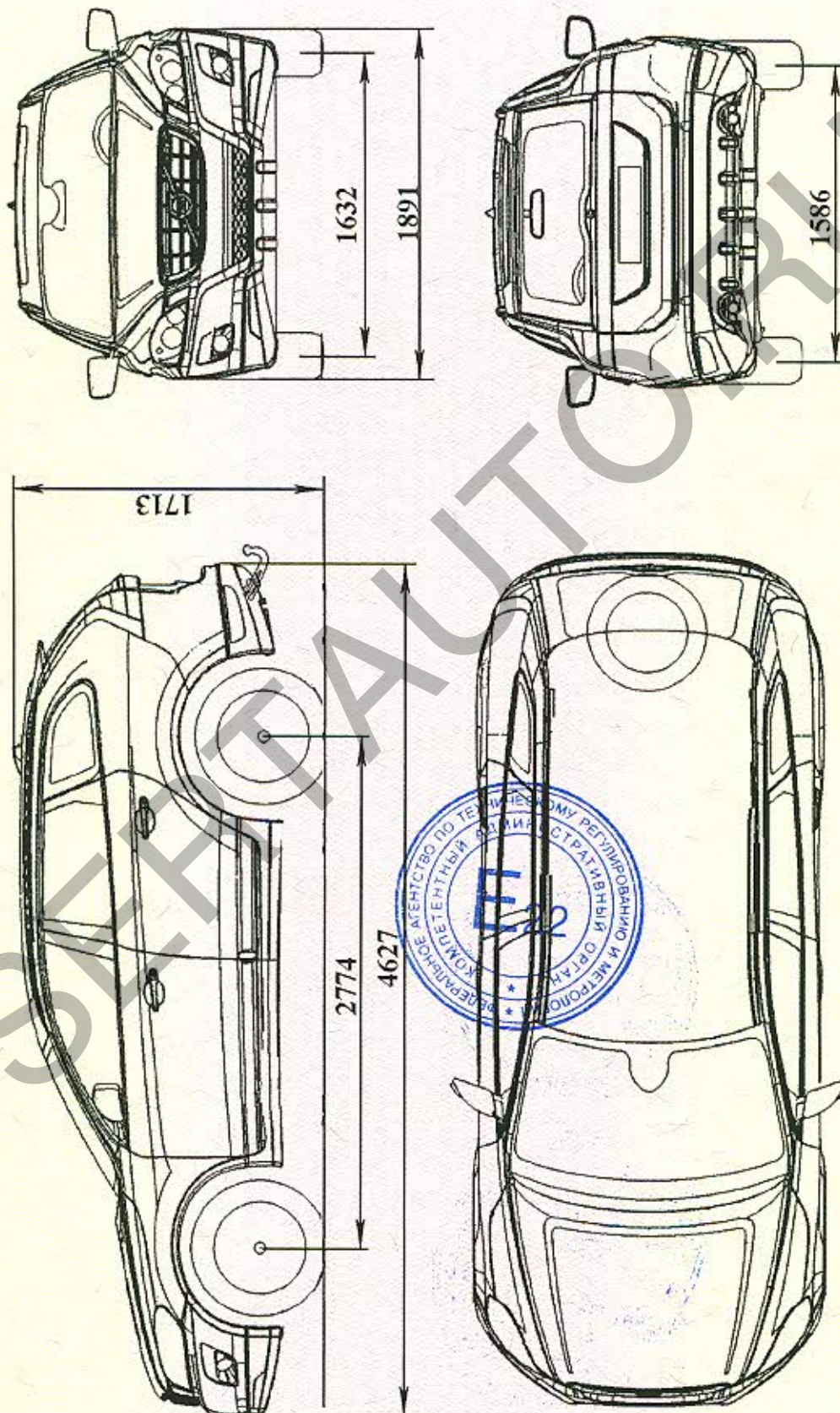


[Handwritten signature]
подпись

Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия

к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00102.P2

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
VOLVO тип D (XC60)



Приложение № _____

Стр. _____

к Одобрению типа транспортного средства № _____



SERTAUTO.RU